



3 1761 11970847 7

CA1
XC67
-1999
Y27

Government
Publications

*THE YEAR 2000 PROBLEM –
CANADA'S STATE OF READINESS*

GOVERNMENT RESPONSE TO
THE THIRTEENTH REPORT (INTERIM)
OF THE HOUSE OF COMMONS
STANDING COMMITTEE ON INDUSTRY

June 1999



Also available on our website: <http://strategis.ic.gc.ca/SSG/yk04848e.html>

To obtain additional copies of this report: 1-800-O-CANADA.



June 9, 1999

Ms. Susan Whelan, MP
Chair
Standing Committee on Industry
Confederation Building, Room 231
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Ms. Whelan:

Pursuant to Standing Order 109 of the House of Commons, we are pleased to respond on behalf of the Government to the recommendations contained in the Thirteenth Report (Interim) of the Standing Committee on Industry, tabled in the House February 8, 1999, examining the level of Year 2000 readiness of industry. Attached is the Government's Response to the Committee's recommendations.

The Government shares the objectives of all seven of the Standing Committee's recommendations. The government has accelerated preparations for the Year 2000 and looks forward to the Standing Committee's ongoing work as a source of information and guidance.

The Government has recognized from the outset its special leadership role in addressing the challenges posed by the Year 2000 problem. The Government's approach is to finish putting its own house in order, to operate transparently and share information widely. Key to its leadership role is active collaboration with other governments and sectors in their efforts to find and correct the problems associated with the Millennium Bug, and to put in place effective contingency plans.

The Government is pleased to note the Standing Committee's assessment that Canada has made excellent progress to date. We continue to be among the world leaders in confronting and resolving our Year 2000 computer problems. We agree, however, with the Standing Committee that we cannot afford to be complacent.

.../2

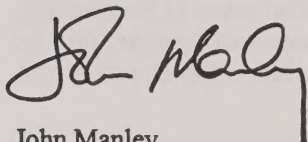
The Government notes the Committee's concerns with the state of Year 2000 readiness in several sectors. We will continue collaborating with the sectors that need to accelerate their Year 2000 preparedness. In this regard, the Government is working closely and cooperatively with its provincial, territorial, industry and business partners across Canada on all aspects of Year 2000 preparations.

As a critical component of prudent preparation for the Year 2000, the Government is coordinating the development of contingency plans at the national level with a particular focus on Canada's key infrastructures and their interdependencies. The Government will make public the status of contingency plans of federal departments and organizations beginning in July 1999.

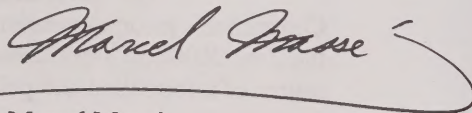
The Government is reviewing potential risks to Canada of Year 2000 failures abroad, and is working with other governments and international organizations such as the G-8, the United Nations, the Organization for Economic Cooperation and Development and the Asia-Pacific Economic Cooperation to promote action and monitor progress.

As two of the lead Ministers on the Year 2000 file, we will continue to work closely with Cabinet colleagues whose mandates affect the Year 2000 issue.

Yours very truly,



John Manley
Minister of Industry



Marcel Massé
President of Treasury Board

Enclosure

TABLE OF CONTENT

INTRODUCTION	1
RECOMMENDATION 1	6
RECOMMENDATION 2	7
RECOMMENDATION 3	8
RECOMMENDATION 4	8
RECOMMENDATION 5	9
RECOMMENDATION 6	9
RECOMMENDATION 7	10
LIST OF DEDICATED GOVERNMENT YEAR 2000 INTERNET SITES	12



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119708477>

INTRODUCTION

The Government of Canada is pleased to respond to the Thirteenth (Interim) Report of the House of Commons Standing Committee on Industry, entitled *The Year 2000 Problem – Canada's State of Readiness*. We commend the Standing Committee on Industry for its dedication and thoroughness in helping Canadians to address the problems associated with the Millennium Bug. Members of the Standing Committee have been working on this issue since 1996 and Canada's progress owes much to their efforts to raise public awareness and encourage all sectors of our economy to action.

The government shares the objectives of all seven of the Standing Committee's recommendations. The government has accelerated preparations for the Year 2000 and looks forward to the Standing Committee's ongoing work as a source of information and guidance.

It is now clear to most Canadians and Canadian businesses and institutions that the problems associated with the Millennium Bug have implications for all sectors of Canadian society. The high level of interconnection in the economy means that every sector has a vital interest, not only in putting its own house in order, but ensuring that its clients, suppliers and partners do likewise, both in Canada and abroad. It is the responsibility of every individual, business, organization and level of government to contact its respective hardware and software providers and other suppliers of equipment containing potentially vulnerable technologies and to take remedial action to fix the problem and make appropriate contingency plans.

The task of finding and correcting the problems associated with the Millennium Bug in computer and microchip-based electronic equipment is a massive undertaking. It will continue to demand a great deal of time, money and attention over the months leading up to the Year 2000 and beyond. The challenge posed by the Year 2000 computer problem is unique and unprecedented. The interdependencies and complexities inherent in the prevailing systems mean that there are no simple solutions. All levels of government, the private sector and individual citizens must give the issue serious attention and work together to resolve the problem. Canada's success will depend on all sectors of the economy collaborating actively to find solutions to common problems and to develop contingency plans.

The government has recognized from the outset its special leadership role in addressing the challenges posed by the Year 2000 problem. The government's approach is to finish putting its own house in order, to operate transparently and share information widely. Key to its leadership role is active collaboration with other governments and sectors in their efforts to find and correct the problems associated with the Millennium Bug, and to put in place effective contingency plans.

The government is pleased to note the Standing Committee's assessment that Canada has made excellent progress to date. We continue to be among the world leaders in confronting and resolving our Year 2000 computer problems. We agree with the Standing Committee that we cannot afford to be complacent. There is much more work to be done that will require the concerted efforts of both the public and private sectors. It will require a renewed focus on those sectors of the economy that appear to be lagging behind in terms of their Year 2000 readiness. It

will require those that have fixed their own systems to reach out to help those that are still struggling to fully comprehend and resolve their Year 2000 computer problems.

The government is also encouraged by the Standing Committee's observations that the energy, telecommunications, transportation, and finance and insurance sectors generally appear to be in good shape, and that Canadians can now be reasonably confident of receiving essential services in these sectors with few, if any, serious disruptions.

Since 1997, Industry Canada has commissioned Statistics Canada to undertake three studies on Year 2000 preparedness. The first two focussed on industry preparedness and awareness, while the latest study, the initial results of which were released on April 27, 1999, was broadened to include the health sector and municipalities. The latest study, based on a survey carried out in February of this year, provides a wealth of information on the state of preparedness of key sectors. Taken together, the three Statistics Canada studies show that industry has made good progress in its preparations for the Year 2000.

The government notes the Committee's concern with the state of Year 2000 readiness in several sectors. The government will continue collaborating with the sectors that need help to accelerate their Year 2000 preparedness.

Bearing in mind the Standing Committee's caution against complacency in the face of Year 2000 challenges, it is gratifying to note that, through the collaborative efforts of federal, provincial, territorial and municipal governments, contingency planning is proceeding well. Effective contingency planning is based on the assumption that, even with the best of preparations, some glitches will occur and we must all be ready to deal with them.

Before responding to the specific recommendations of the Standing Committee, the government would like to take this opportunity to provide a general overview of progress on the activities and initiatives that it has undertaken since submitting its response, in October 1998, to the Committee's earlier report, *The Year 2000 Problem – Where is Canada Now?* The government's efforts, led by the Ministers of Industry, Foreign Affairs, and National Defence, and coordinated by the President of the Treasury Board, have included a broad range of activities to help ensure that Canada is ready for the Year 2000.

The government has adopted a systematic approach to address the Year 2000 challenge. Its objective has been to minimize potential disruption in the delivery of essential services that affect the health, safety, security and economic well-being of Canadians. At this point, key government systems supporting functions such as the Canada Pension Plan, Old Age Security, Employment Insurance, and many more are already Year 2000 compliant and the others are well on track. A complete list of these services is provided on the Treasury Board Secretariat's *Info2000* Internet site. A list of dedicated federal Year 2000 Internet sites is included in the appendix to this response.

The Treasury Board Secretariat is leading the overall coordination of the government's efforts for the Year 2000, the action plan, and the readiness of the government's mission critical systems. To accelerate Year 2000 readiness, the Treasury Board Secretariat Year 2000 Project Office has

been providing support, advice and guidance to departments that face particular challenges. Federal departments and agencies are also preparing back-up plans to assure the delivery of other important programs and services to Canadians. The government has spent approximately \$2 billion in addressing Year 2000 preparedness of its own systems.

Health is an area of universal importance to Canadians. The government acknowledges this importance and has taken steps to ensure that all systems within its own area of responsibility are fully compliant. Health Canada is ensuring that all areas of its regulatory responsibility have been assessed for the impact of potential Year 2000 failures. These areas include food, medical devices, pharmaceuticals, blood, radiation emitting devices, and the importation of human pathogens.

The government notes the Committee's assessment of the challenges facing small and medium-sized enterprises (SMEs) and some municipalities. These are vitally important areas of the economy, and they need to act quickly to improve the level of their Year 2000 readiness.

The government is assisting SMEs and working with key industries to encourage Year 2000 preparedness and to minimize any economic disruption. In addition to the First Step Program launched in conjunction with the Canadian Imperial Bank of Commerce, Industry Canada maintains the *SOS2000* Internet site and a 1-800 line to provide businesses and the general public with up-to-date information on the Year 2000 computer problem. Industry Canada has participated in hundreds of seminars, workshops, conferences and information fairs geared specifically to small and medium-sized businesses.

The CAN2K campaign has had youth interns across Canada working in Community Access Centres and rural community libraries presenting seminars on Year 2000 issues. The government has provided an accelerated capital cost allowance to small and medium-sized firms for computer hardware and software acquired to replace systems that are not Year 2000 compliant. In addition, the Business Development Bank has created a \$50 million Year 2000 Ready loan program that offers flexible repayment conditions.

Industry Canada's Task Force Year 2000 Secretariat is also engaged in outreach activities with industry, trade and professional organizations to help them promote Year 2000 preparedness among their members. These activities include conducting assessments of Year 2000 readiness, providing information, and organizing workshops as well as other communications efforts. Through its various outreach initiatives, the Secretariat is working in partnership with the Federation of Canadian Municipalities to promote the readiness of municipalities. The Federation has distributed over 27,000 information guides for municipal corporations providing a step-by-step approach for addressing Year 2000 issues. It has also conducted a comprehensive national assessment of the state of preparedness of municipal services. The Federation hosted a National Symposium on Year 2000 Contingency Planning for the Municipal Sector from June 4 to 7, 1999.

The government is working closely and cooperatively with its provincial, territorial, industry and business partners across Canada on all aspects of Year 2000 preparations. Most departments have ongoing relations with public and private sector partners that facilitate their work on specific

Year 2000 initiatives. The government has hosted several federal-provincial-territorial meetings on the Year 2000 issue. The Treasury Board Secretariat sponsored a technical workshop to share best practices with senior federal and provincial officials who have Year 2000 responsibilities. A series of federal-provincial-territorial workshops was also co-chaired by the Treasury Board Secretariat to share knowledge on specific issues. In October and December 1998, for example, Natural Resources Canada and the Treasury Board Secretariat hosted seminars on Year 2000 readiness by representatives of the electricity industry and the oil and gas industry for federal and provincial officials. Agriculture and Agri-Food Canada organized a federal-provincial-territorial meeting to discuss issues related to the agri-food sector in April 1999.

As a critical component of prudent preparation for the Year 2000, the government is coordinating the development of contingency plans at the national level with a particular focus on Canada's key infrastructures and their interdependencies. The National Contingency Planning Group (NCPG) in the Department of National Defence is conducting an analysis of the national infrastructure. This analysis provides a reference point for identifying and assessing the importance of the infrastructure to Canadians and its probability of failure.

The Canadian Forces, Emergency Preparedness Canada (EPC), within the Department of National Defence, and the RCMP, have special responsibilities related to emergency planning and are actively preparing and testing their plans to respond, as they have in the past, to possible requests for assistance from local or provincial authorities. EPC maintains close links with provincial and territorial officials which allows the organization to co-ordinate responses to emergencies. For example, EPC held a two-day federal-provincial-territorial meeting on consequence management for the Year 2000 in April 1999. As part of its response capability, EPC is able to disseminate emergency public information to local officials. This ability to communicate in emergency situations was ably demonstrated during situations such as the Manitoba and Saguenay floods and the ice storm of 1998. EPC will play an instrumental role in liaising with provincial and territorial officials.

The government acknowledges the importance of providing pertinent and timely information regarding potential Year 2000 impacts on Canada's critical infrastructure to all of its partners, including provinces, territories and municipalities. The NCPG shares information with other federal organizations and its provincial and territorial partners on a regular basis. It organized federal-provincial-territorial meetings in February and May, and participated in several federal-provincial-territorial meetings on Year 2000 communications issues. It also chairs an Interdepartmental Working Group on Year 2000 contingency planning, which meets on a monthly basis.

The Department of National Defence maintains a strong relationship with the provinces and territories as part of its regional responsibilities. These close ties have led to a co-ordinated approach between regional Canadian Forces organizations and provincial and territorial officials in the development of regional contingency plans.

Canada is among the world leaders in terms of Year 2000 preparedness but it will not be insulated from the effects of the Millennium Bug in other countries. Canada is concerned about the possible impact that Year 2000 failures abroad could have on the supply chain, export

markets and the overall economic well-being and safety of Canadians. In this regard, Canada and the United States have established cooperative mechanisms to identify and promote the Year 2000 preparedness of trans-border interdependencies. Canada, the USA and Mexico are also collaborating to promote Year 2000 readiness and minimize potential disruptions to trade within NAFTA.

In order to increase awareness and cooperation within the Asia-Pacific Economic Cooperation countries (APEC), Canada, Japan, and Singapore sponsored a Year 2000 experts symposium in April 1999. The event focussed on key sectors and interdependencies among APEC economies.

The Canadian International Development Agency (CIDA) is closely monitoring its international development programs and projects with a view to minimizing any potential negative effects of the Millennium Bug in its recipient countries. In addition, CIDA has contributed 1 million dollars to the World Bank's Year 2000 initiative, which assists developing countries with their contingency planning to meet the Year 2000 challenge.

Through the Department of Foreign Affairs and International Trade, the government is reviewing potential risks to Canada of Year 2000 failures abroad and is working with other governments and international organizations such as the G-8, the United Nations, the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD) and APEC to promote action and monitor progress.

The government remains committed to preparing its own systems and working collaboratively with its public and private sector partners to ensure that Canada maintains its position on the forefront of Year 2000 preparedness. We are also committed to keeping Canadians informed of progress both at home and abroad. The government supports the recommendations of the Standing Committee, recognizing that some are addressed to both orders of government. The government's response to the specific recommendations of the Standing Committee's Report, *The Year 2000 Problem – Canada's State of Readiness*, are presented below.

RECOMMENDATION 1

1. That Industry Canada work aggressively with representative associations and trade organizations to promote special interest Web pages on its Strategis Internet site with links and news group facilities to provide Year 2000 information and to aid the discussion of solutions.

Response:

2. *The government shares the view reflected in the Committee's recommendation that an excellent way to share information and help develop solutions to Year 2000 problems is through the Internet.*

3. *Industry Canada continues to expand its wide ranging partnerships with national industry associations that began with the establishment of the private sector Task Force Year 2000 in September 1997. The outreach initiatives of Industry Canada's Task Force Year 2000 Secretariat have facilitated the development of many partnerships with industry associations involving Internet-based Year 2000 information sharing. Groups with which Industry Canada has established partnerships include sector specific associations, such as telecommunications, banking and hydro, as well as special interest associations. As part of its outreach efforts with associations, the Task Force Year 2000 Secretariat has held over 150 seminars involving over 10,000 small businesses.*

4. *The SOS2000 Internet site located on Industry Canada's flagship business Internet site, Strategis, provides a growing number of links to Year 2000 solution providers, leading Year 2000 business information sites and association sites. To date, SOS2000 has received over half a million hits.*

5. *The Year 2000 challenge has been seized by Canadian industry as a key business issue, and the information available on the Internet has grown significantly. Currently, there are hundreds of Canadian-based Internet sites as well as a small number of news group facilities, all initiated by the private sector. Industry Canada will continue to play a facilitating role by linking these sites to SOS2000.*

6. *With awareness of the Year 2000 problem among businesses now largely complete, the focus of information sharing has shifted to remediation issues, supplier preparedness and business continuity information. The need for information sharing across and within sectors is particularly important at this time, so Industry Canada will continue its efforts to expand Internet access to new and existing Internet-based information sources throughout the remaining months of 1999.*

7. *Information for Canadian consumers is an important element of Year 2000 preparedness, and Industry Canada will continue its leadership role in providing regularly updated Internet-based information to the public. In support of its highly successful distribution to all Canadian households of the Millennium Bug Home Check, Industry Canada has made this document available on SOS2000 and continues to make it available through industry associations and through the government's toll free 1-800 telephone line.*

RECOMMENDATION 2

8. That the federal government publicly disclose details of the Year 2000 readiness of its essential services and of the relevant contingency plans of key departments on a monthly basis starting in March 1999.

Response:

9. *The government shares the objectives of the Standing Committee's recommendation.*

10. *The government strongly believes in the importance of informing all Canadians about the status of - and progress made toward - the state of compliance of functions that are important to them.*

11. *The government uses a range of vehicles to ensure that the public and the media have ongoing access to current information, allowing them to monitor the evolution of the state of readiness to the Year 2000. The Treasury Board Secretariat collects the information from federal departments and, since January 1999, coordinates the production of public monthly reports on the state of Year 2000 readiness of Government-Wide Mission Critical (GWMC) functions.*

12. *In addition to GWMC functions, information on the readiness of Department-Wide Mission Critical (DWMC) functions has also been available to the public on a monthly basis since March 1999.*

13. *Key federal departments developed Internet sites to provide information to the public on more specific areas of activity. Among others, the Treasury Board Secretariat, Industry Canada, Health Canada, Agriculture and Agri-Food Canada, Environment Canada, the Department of Fisheries and Oceans, the Department of Foreign Affairs and International Trade, Public Works and Government Services Canada, and the Public Service Commission have their own Year 2000 Internet sites and a 1-800 line has been set up to respond to inquiries from the Canadian public.*

14. *The government has adopted an aggressive work plan to get ready for the Year 2000. The development of business contingency plans is part of departmental efforts to minimize potential disruptions in the delivery of essential services at the turn of the century. In the context of prudent management, contingency planning is an important element of our plan. The government wants to ensure that services can continue to be delivered even in the event of potential disruptions. The National Contingency Planning Group (NCPG) is facilitating and coordinating the development and implementation of contingency plans with particular focus on Canada's critical infrastructure. The government will make public the status of contingency plans of federal departments and organizations beginning in July 1999.*

RECOMMENDATION 3

15. That provincial/territorial and local governments publicly disclose details of the Year 2000 readiness of their essential services and of their relevant contingency plans.

Response:

16. *The government shares the objectives of the Standing Committee's recommendation, recognizing that it is addressed to provincial, territorial and local governments.*

17. *Given the interdependency of all jurisdictions, the government maintains a dialogue with the provinces and territories. However, each jurisdiction has the responsibility to determine the type and depth of information it will share with the public.*

RECOMMENDATION 4

18. That Health Canada actively canvass the provincial/territorial governments, local health authorities and health care associations as to what additional information on health sector Year 2000 problems and solutions could be shared nationwide over the Health Canada Internet site.

Response:

19. *The government shares the Committee's view that information on health sector Year 2000 issues should be gathered and shared.*

20. *Health Canada is actively participating in the Canadian Year 2000 Clearinghouse for Health (CYNCH) which is a joint initiative of federal, provincial and territorial Ministries of Health for sharing of Year 2000 related information with the health sector. CYNCH maintains a vendor/product compliance database consolidating information from various sources including provinces, territories and Health Canada; coordinates and facilitates initiatives between Year 2000 coordinators in the health sectors; provides consulting expertise in areas of bio- medical, premises, supply chain, legal and communications matters; ensures comprehensive reviews and value-added information on Year 2000 preparations; collects, consolidates and disseminates information on contingency planning, planning methodologies and templates between jurisdictions and maintains the CYNCH Internet site.*

21. *Health Canada has also launched a Year 2000 Internet site that has links to key related Internet sites and includes a number of fact sheets concerning the status of medical devices, therapeutic drugs, radiation emitting devices, the Canadian blood system, medical services to First Nations on reserves and Inuit, importation of human pathogens, information for seniors, Health Canada laboratories, the Winnipeg laboratory, and an overview of Health Canada's Year 2000 preparedness status.*

22. *Health Canada officials have visited the provinces and territories to discuss common issues and preparedness. A federal-provincial-territorial meeting was held in April 1999 to encourage further discussion of mutual areas of interest.*

RECOMMENDATION 5

23. The Committee reiterates Recommendation 10 from the May 1998 Report: That Health Canada publish the names of manufacturers and importers of medical devices who do not furnish necessary Year 2000 compliance information in a timely fashion, and start regulatory or legal action against them.

Response:

24. *Since the summer of 1997, all medical devices approved for sale in Canada have had to be Year 2000 compliant. Manufacturers and importers of medical devices (2,400) have been contacted in writing to determine the Year 2000 status of the devices they currently sell and those previously sold in Canada. One hundred per cent of the manufacturers of the highest risk devices, such as pacemakers and defibrillators have replied to requests for compliance information, and no device has been reported as non-compliant. While there are some devices at lower risk levels that are non-compliant, none to date has been reported to pose a risk to patient or user. Telephone follow-up with non-responders is ongoing and all medical device manufacturers' Internet sites are being closely monitored by Health Canada.*

25. *The names of those who have not responded to follow up requests for Year 2000 information are posted on Health Canada's Therapeutic Products Program Internet site. To date 160 names of non-responding manufacturers have been posted on this site. As of February 1, 1999, no medical devices such as implanted pacemakers, defibrillators, anaesthesia gas or ultrasound machines, electrocardiograph, or real time ambulatory electrocardiograph monitors may be sold without a licence. For example, the licensing regime requires manufacturers to provide a variety of safety information including Year 2000 compliance. Health Canada will take appropriate action against any manufacturer that sells a device without having obtained the necessary licence.*

26. *Currently, all of the information on medical devices is provided to the provinces and territories, hospitals, medical and professional associations so that they can better discharge their responsibilities with respect to medical devices for the Year 2000. Information from all sources is compiled and updated regularly on the Health Canada Internet site and the department will continue to actively gather and assess Year 2000 compliance data for medical devices and make this information widely available.*

RECOMMENDATION 6

27. That the federal and provincial/territorial governments monitor the total costs of Year 2000 remediation in health care to ensure that high quality medical services to Canadians are not compromised.

Response:

28. *The government has brought this issue to the attention of the provinces and the territories that are responsible for the delivery of health care services to Canadians through a dialogue with provincial and territorial governments. Health Canada is monitoring the total costs of its Year 2000 remediation work.*

RECOMMENDATION 7

29. That Emergency Preparedness Canada and the Department of National Defence, in conjunction with provincial/territorial authorities, keep local officials updated with Year 2000 information packages as the Year 2000 approaches.

Response:

30. *The government shares the objectives of the Standing Committee's recommendation.*

31. *The National Contingency Planning Group (NCPG) provides pertinent and timely information on potential Year 2000 impacts upon Canada's critical infrastructure to all of its partners, including the provinces, territories and municipalities.*

32. *This information flows through a variety of forums. Firstly, the NCPG confers directly with the provinces and territories, either together or individually. Two federal-provincial-territorial information sessions were held in February and May 1999. The NCPG has also recently participated in several federal-provincial-territorial meetings on Year 2000 communications issues. Additional information sessions with the provinces and territories will follow as needed.*

33. *The NCPG also makes use of existing partnerships to maintain well-established ties with provinces, territories and municipalities. One of these partners is Emergency Preparedness Canada (EPC), which reports to the NCPG for all Year 2000 activities. EPC maintains close links with provincial and territorial officials, allowing the organization to co-ordinate responses to emergencies. As part of this response capability, EPC is able to disseminate emergency public information to local officials. This ability to communicate in emergency situations was ably demonstrated during situations such as the Manitoba and Saguenay floods and the ice storm of 1998. EPC will play an instrumental role in liaising with provincial and territorial officials.*

34. *The Department of National Defence maintains a strong relationship with the provinces and territories as part of its ongoing regional responsibilities. These close ties have led to a co-ordinated approach between regional Canadian Forces (CF) organizations and provincial and territorial officials in the development of regional contingency plans. On the national level, a key component of the CF Year 2000 contingency planning process, named OPERATION ABACUS, has been a clear articulation to both regional officials and the public of what military contingency is all*

about, what preparations are being undertaken and under what conditions the military will be in a position to support any requests to deal with possible Year 2000 impacts.

35. *An example of this focus on public communications was the approach taken by the CF during the recent JOINT START II exercise held in the National Capital Region in January and February 1999. CF personnel briefed local officials and communicated actively with the public in order to explain what the exercise involved and responded to their questions. The CF Year 2000 communications strategy promotes transparency and places the accent on timely communications.*

LIST OF DEDICATED GOVERNMENT YEAR 2000 INTERNET SITES

The following federal departments and agencies have established Year 2000 Internet sites.

Industry Canada Task Force Year 2000

<http://strategis.ic.gc.ca/sos2000>

This site is specifically dedicated to creating awareness and providing assistance to Canadian businesses and consumers.

Treasury Board Secretariat - Year 2000 Project Office

<http://www.info2000.gc.ca>

This site provides an overview of the federal government's progress and action plan, and contains key links to all key Year 2000 sites in Canada and internationally.

Agriculture and Agri-Food Canada - Year 2000

<http://aceis.agr.ca/policy/y2k>

This site provides an introduction to the Year 2000 problem and answers to questions for agricultural producers.

Environment Canada - Year 2000 Green Lane

<http://www1.tor.ec.gc.ca/year2000/english-home.html>

This site provides information on the Year 2000 and how it pertains to Environment Canada's clients, suppliers and its regulatory responsibilities.

Health Canada - Medical Devices: Year 2000 Database

http://www.hc-sc.gc.ca/hpb-dgps/therapeut/htmleng/y2k_db.html

A database of information that has been provided to Health Canada by medical device manufacturers or users.

Public Works and Government Services Canada Vendor Information Service

<http://vend2000.gc.ca>

This directory of Year 2000 readiness information for more than 5,000 third-party software and hardware products was compiled to assist Government of Canada managers and technical personnel in determining Year 2000 ready versions and available dates of technology products for computing platforms. The readiness information is based solely on supplier responses to inquiries on the Year 2000 compliance of their products.

Department of Foreign Affairs and International Trade

<http://www.dfait-maeci.gc.ca/y2k/menu-e.htm>

gouvernement du Canada à repérer les versions de produits informatiques prêtes pour l'an 2000, et les dates de diffusion disponibles. L'information provient exclusivement des réponses envoyées par les fournisseurs aux demandes de renseignements sur la conformité de leurs produits à l'an 2000.

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
<http://www.dfaic-maeci.gc.ca/y2k/menu-f.htm>

LISTE DES SITES INTERNET GOUVERNEMENTAUX CONSACRÉS À L'AN 2000

Les ministères et organismes fédéraux suivants ont créé des sites Internet sur l'an 2000.

Industrie Canada - Groupe de travail de l'an 2000

<http://strategis.ic.gc.ca/sos2000>

Ce site a pour but de sensibiliser et d'aider les entreprises et les consommateurs du Canada relativement au problème de l'an 2000.

Secrétariat du Conseil du Trésor - Bureau du projet de l'an 2000

<http://www.info2000.gc.ca>

Ce site donne un aperçu du plan d'action fédéral et des progrès réalisés, et offre des liens clés avec tous les sites importants sur l'an 2000 – canadiens et internationaux.

Agriculture et Agroalimentaire Canada - An 2000

<http://aces.agr.ca/policy/y2k>

Ce site offre une introduction au problème de l'an 2000 et répond aux questions des producteurs agricoles.

Environnement Canada - An 2000 - la Voie verte

<http://www1.tor.ec.gc.ca/year2000/french-home.html>

Ce site offre de l'information sur le problème de l'an 2000 et sur son importance pour les clients, les fournisseurs et l'activité réglementaire d'Environnement Canada.

Santé Canada - Matériels médicaux : An 2000

http://www.hc-sc.gc.ca/hpb-dgps/therapeu/htmlfym/y2k_md.html

Cette base de données contient l'information fournie à Santé Canada par les fabricants et les utilisateurs de matériels médicaux.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada - Service d'information sur les fournisseurs

<http://vend2000.gc.ca>

Ce répertoire de données sur la préparation à l'an 2000, qui renvoie à plus de 5 000 produits informatiques à façon (matériel et logiciels), a pour but d'aider les gestionnaires et le personnel de soutien technique du

32. L'information est recueillie par divers moyens. Premièrement, le GPNC ou bilatéral. Deux séances d'information fédérales-provinciales ont eu lieu, en février et en mai 1999. Le GPNC a participé également à plusieurs réunions fédérales-provinciales-territoriales récentes sur les communications et l'an 2000. D'autres séances d'information fédérales-provinciales-territoriales se tiendront au besoin.

33. Deuxièmement, le GPNC tire parti des partenariats en place pour maintenir les bons rapports établis avec les provinces, les territoires et les municipalités. L'un de ces partenaires est Protection civile Canada (PCC), qui rend compte au GPNC de toutes les activités relatives au problème de l'an 2000. PCC maintient des liens étroits avec les responsables provinciaux et territoriaux, ce qui lui permet de coordonner les interventions en cas d'urgence. Dans ce contexte, PCC peut distribuer l'information publique d'urgence aux responsables locaux. Cette capacité de communication en cas d'urgence a été amplement prouvée lors d'événements comme les inondations du Manitoba et du Saguenay ou la tempête de verglas de 1998. PCC jouera un rôle instrumental dans la liaison avec les responsables provinciaux et territoriaux.

34. Le ministère de la Défense nationale maintient des liens solides avec les provinces et les territoires dans le cadre de ses responsabilités régionales. Ces liens étroits ont permis aux organisations régionales des Forces canadiennes (FC) et aux responsables provinciaux et territoriaux de s'entendre sur une approche coordonnée pour l'établissement de plans d'urgence régionaux. À l'échelon national, l'un des éléments clés du processus de planification d'urgence des FC pour l'an 2000 est l'OPERATION ABACUS, dans le cadre de laquelle on explique clairement aux responsables régionaux et au public en quoi consisterait une intervention militaire d'urgence, quels sont les préparatifs en cours, et à quelles conditions les militaires faciliteraient la réponse à une demande d'intervention face à un problème lié à l'an 2000.

35. Comme exemple de cette importance accordée aux communications avec le public, on peut citer l'approche suivie par les FC durant l'exercice JOINT START II, qui s'est déroulé en janvier et février 1999 dans la Région de la capitale nationale. Le personnel des FC a présenté une séance d'information aux représentants locaux et communiqué activement avec le public pour expliquer en quoi consistait l'exercice, et il a répondu aux questions. La stratégie de communication des FC sur le problème de l'an 2000 repose sur la transparence et met l'accent sur la communication opportune.

les stimulateurs cardiaques implantables, les défibrillateurs, les appareils à gaz anesthésiques ou à ultrasons, les électrocardiographes ou les moniteurs d'électrocardiogramme temps réel pour soins ambulatoires, ne peuvent être vendus s'ils ne sont pas homologués. Le régime d'homologation oblige les fabricants à fournir divers renseignements en matière de sécurité, y compris sur la conformité à l'an 2000. Santé Canada prendra les mesures nécessaires contre tout fabricant qui vend un appareil sans l'avoir fait homologuer.

26. À l'heure actuelle, toute l'information relative aux matériels médicaux est communiquée aux provinces et aux territoires, aux hôpitaux, et aux associations médicales et professionnelles afin qu'ils puissent s'acquitter plus facilement de leur responsabilité concernant la conformité des matériels médicaux aux exigences de l'an 2000. L'information en provenance de toutes les sources est régulièrement synthétisée, mise à jour et divulguée sur le site Internet de Santé Canada, et le ministère continuera à recueillir et à évaluer activement les données sur la conformité des matériels médicaux à l'an 2000 et à distribuer largement l'information.

RECOMMANDATION 6

27. Que le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux/territoriaux surveillent les coûts des mesures prises pour corriger le problème de l'an 2000 dans le secteur de la santé afin d'assurer le maintien au Canada de services de santé de première qualité.

Réponse

28. Le gouvernement a porté cette question à l'attention des provinces et des territoires, qui sont responsables de la prestation des services de santé aux Canadiens, dans le cadre de son dialogue avec les gouvernements provinciaux et territoriaux. Santé Canada surveille le coût des mesures prises par ses fonctionnaires pour corriger les problèmes liés à l'an 2000.

RECOMMANDATION 7

29. Que Protection civile Canada et le ministère de la Défense nationale, en concertation avec les autorités provinciales/territoriales, tiennent les autorités provinciales informées en leur faisant parvenir de l'information à jour à mesure que l'an 2000 approche.

30. Le gouvernement souscrit aux objectifs de cette recommandation du Comité.

31. Le Groupe de planification nationale de contingence (GPNC) fournit des renseignements pertinents et d'actualité sur les conséquences possibles du problème de l'an 2000 pour l'infrastructure essentielle du Canada, et ce à tous ses partenaires, y compris aux provinces, aux territoires et aux municipalités.

Réponse

provinces, les territoires et Santé Canada; coordonner et faciliter les initiatives des coordonnateurs de l'an 2000 au sein du secteur de la santé; offrir des conseils d'expert dans les domaines de la biomédecine, des établissements, du processus d'approvisionnement, des affaires juridiques et des communications; assurer la réalisation d'examen complet et la production de renseignements à valeur ajoutée sur la préparation à l'an 2000; assurer la collecte, la synthèse et la distribution de l'information sur la planification d'urgence, les méthodes de planification et les modèles de planification des administrations publiques; tenir à jour un site Internet du CYNCH.

21. Santé Canada a créé également un site Internet sur l'an 2000, qui propose des liens avec les principaux sites connexes, un certain nombre de fiches de renseignements faisant le point sur les matériels médicaux, les produits thérapeutiques, les appareils émetteurs de radiations, le système canadien d'approvisionnement en sang, les services médicaux aux Premières nations des réserves et aux Inuits, l'importation des anthropopathogènes, les renseignements aux aînés, et les laboratoires de Santé Canada, le laboratoire de Winnipeg, ainsi qu'une vue d'ensemble de l'état de préparation de Santé Canada à l'an 2000.

22. Des représentants de Santé Canada se sont rendus dans les provinces et les territoires pour discuter des problèmes communs et des activités communes de préparation. Une réunion fédérale-provinciale-territoriale a eu lieu en avril 1999 en vue d'encourager la poursuite des discussions sur les secteurs d'intérêt communs.

RECOMMANDATION 5

23. Le Comité réitère la recommandation n° 10 faite dans son rapport de mai 1998 : que Santé Canada publie les noms des fabricants et des importateurs de matériel médical qui ne fournissent pas l'information essentielle sur la conformité à l'an 2000 en temps opportun et prenne des actions légales et réglementaires à leur endroit.

Réponse

24. Depuis l'été 1997, tous les matériels médicaux homologués pour vente au Canada doivent être conformes aux exigences de l'an 2000. Santé Canada a communiqué par écrit avec les fabricants et les importateurs de matériels médicaux (2 400) pour s'informer de l'état de conformité des produits qu'ils vendent ou ont vendus au Canada. Les fabricants des matériels médicaux présentant le risque le plus élevé, comme les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs, ont tous fourni l'information demandée, et aucun de ces appareils n'a été déclaré non conforme. Il existe des appareils à risque moindre qui ne sont pas conformes, mais aucun d'entre eux, à ce jour, n'a été déclaré porteur de risque pour un patient ou un utilisateur particulier. Les fabricants qui n'ont pas répondu font l'objet d'un suivi téléphonique, et tous les sites Internet s'adressant aux fabricants de matériels médicaux sont étroitement surveillés par Santé Canada.

25. Les noms des fabricants qui n'ont pas répondu aux appels de suivi sont affichés sur le site Internet du Programme des produits thérapeutiques de Santé Canada. À ce jour, 160 noms ont été affichés. Depuis le 1^{er} février 1999, certains matériels médicaux, comme

par les ministères pour réduire au minimum les risques de perturbation des services essentiels au moment de l'entrée dans le prochain siècle. Ayant opté pour une gestion prudente, le gouvernement considère la planification d'urgence comme un élément important de son plan global. Il veut faire en sorte que les services puissent continuer à être dispensés même s'il se produit des perturbations. Le Groupe de planification nationale de contingence (GPNC) facilite et coordonne l'élaboration et l'application de plans d'urgence qui visent particulièrement l'infrastructure essentielle du Canada. À compter de juillet 1999, le gouvernement rendra public l'état de préparation des plans d'urgence des ministères et organismes fédéraux.

RECOMMANDATION 3

15. Que les gouvernements provinciaux/territoriaux et locaux diffusent publiquement les détails des préparatifs de leurs services essentiels et des plans d'urgence pertinents en vue du passage à l'an 2000.

Réponse

16. Le gouvernement souscrit aux objectifs de cette recommandation du Comité, tout en reconnaissant qu'elle s'adresse aux administrations provinciales, territoriales et locales.

17. Étant donné l'interdépendance des diverses administrations publiques, le gouvernement maintient le dialogue avec les provinces et les territoires. Il incombe toutefois à chaque administration de déterminer quel type d'information elle doit partager avec le public, et jusqu'à quel point elle doit le faire.

RECOMMANDATION 4

18. Que Santé Canada s'enquière constamment auprès des gouvernements provinciaux/territoriaux, des autorités locales de la santé et des associations de soins de santé des autres renseignements sur les problèmes que pose le passage à l'an 2000 dans le secteur de la santé, ainsi que sur les solutions à ces problèmes, qui pourraient être communiquées dans tout le pays sur le site Internet de Santé Canada.

Réponse

19. Le gouvernement convient avec le Comité qu'il faut recueillir l'information concernant les problèmes posés au secteur de la santé par le passage à l'an 2000, et la partager avec le public.

20. Santé Canada est un membre actif du Centre national d'information sur l'an 2000 dans le domaine de la santé (CYNCH), initiative lancée conjointement par les ministères fédéral, provinciaux et territoriaux de la Santé en vue de partager l'information relative à l'an 2000 avec l'ensemble du secteur de la santé. Les objectifs du CYNCH sont les suivants : tenir à jour une base de données sur la conformité des fournisseurs et des produits, qui synthétise l'information recueillie auprès de diverses sources, dont les

14. Le gouvernement a adopté un plan de travail énergétique pour se préparer à l'an 2000. Les plans d'urgence en matière d'activités s'inscrivent dans les efforts déployés de renseignements du public canadien.
13. Les ministères fédéraux clés ont créé des sites Internet pour informer le public sur des domaines d'activité plus précis. C'est le cas, entre autres, du Secrétaire du Conseil du Trésor, des ministères de l'Industrie, de la Santé, de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, de l'Environnement, des Pêches et des Océans, des Affaires étrangères et du Commerce international, des Travaux publics et des Services gouvernementaux, ainsi que de la Commission de la fonction publique, qui ont chacun leur site Internet sur l'an 2000. Enfin, le gouvernement a mis en place une ligne téléphonique 1-800 pour répondre aux demandes de renseignements du public canadien.
12. Outre l'information sur l'état de préparation des fonctions EMGF, le public peut également obtenir chaque mois, depuis mars 1999, l'information sur l'état de préparation des fonctions « essentielles à la mission des ministères (EMM). »
11. Le gouvernement utilise divers moyens pour faire en sorte que le public et les médias aient accès en tout temps à l'information courante et suivent l'évolution des préparatifs à l'an 2000. Le Secrétaire du Conseil du Trésor recueille l'information auprès des ministères fédéraux et, depuis janvier 1999, coordonne la production de rapports publics mensuels sur l'état de préparation à l'an 2000 des fonctions « essentielles à la mission du gouvernement fédéral (EMGF). »
10. Le gouvernement est convaincu de l'importance d'informer tous les Canadiens sur le degré de conformité à l'an 2000 des fonctions qui sont importantes pour eux, et sur l'état d'avancement des travaux visant à assurer cette conformité.
9. Le gouvernement souscrit aux objectifs de cette recommandation du Comité.

Réponse

8. Que le gouvernement fédéral diffuse publiquement, chaque mois à compter de mars 1999, les détails des préparatifs de ses services essentiels et des plans d'urgence pertinents de ses principaux ministères en vue de l'arrivée de l'an 2000.

RECOMMANDATION 2

7. L'information des consommateurs canadiens est un élément important de la préparation à l'an 2000; c'est pourquoi Industrie Canada continuera à jouer un rôle de leadership en fournissant au public, par l'intermédiaire d'Internet, des renseignements régulièrement mis à jour. Après le succès retentissant du guide de Vérification à domicile du bogue du millénaire, distribuée à tous les ménages canadiens, Industrie Canada a diffusé le document sur le site SOS2000, tout en continuant à en assurer la distribution aux intéressés qui en font la demande aux associations industrielles ou qui appellent au numéro, sans frais 1-800 du gouvernement.

RECOMMANDATION 1

1. Qu'Industrie Canada déploie des efforts énergiques en collaboration avec des organisations commerciales et des associations représentatives, afin de promouvoir dans son site Internet Strategis des pages Web d'intérêt spécial comportant des liens et des services pour groupes de discussion, en vue de fournir l'information sur le passage à l'an 2000 et de contribuer à l'examen des solutions.

Réponse

2. Le gouvernement souscrit à l'idée sur laquelle se fonde cette recommandation du Comité, à savoir qu'Internet offre un excellent moyen de partager l'information et d'aider à trouver des solutions aux problèmes liés à l'an 2000.

3. Industrie Canada continue à étendre le large éventail de ses partenariats avec les associations industrielles nationales, inauguré avec l'établissement du Groupe de travail de l'an 2000 par le secteur privé, en septembre 1997. Les initiatives d'approche du Secrétaire du Groupe de travail de l'an 2000 d'Industrie Canada ont facilité la création de nombreux partenariats avec les associations industrielles, prévoyant le partage de l'information relative à l'an 2000 au moyen d'Internet. Les partenaires d'Industrie Canada sont aussi bien des associations travaillant dans un secteur particulier, comme les télécommunications, les opérations bancaires ou l'électricité, que des groupes d'intérêts spéciaux. Dans le cadre de son effort d'approche auprès des associations, le Secrétaire du Groupe de travail de l'an 2000 a organisé plus de 150 séminaires, auxquels ont participé plus de 10 000 petites entreprises.

4. Le site Internet SOS2000, une composante du site-phare d'information commerciale d'Industrie Canada, Strategis, offre un nombre grandissant de nouveaux liens vers les pourvoyeurs de solutions au problème de l'an 2000, les sites d'information commerciale de pointe sur l'an 2000 et les sites des associations pertinentes. À ce jour, SOS2000 a enregistré plus d'un million d'occurrences.

5. L'industrie canadienne a retenu le défi de l'an 2000 parmi les grandes questions intéressant le monde des affaires, et l'information accessible sur Internet s'est considérablement étendue. Il y a actuellement des centaines de sites canadiens et un petit nombre de nouveaux groupes de discussion, tous d'initiative privée. Industrie Canada continuera à jouer un rôle de facilitation en établissant des liens entre ces sites et SOS2000.

6. Maintenant que la sensibilisation des entreprises au problème de l'an 2000 est largement chose faite, le partage de l'information vise essentiellement l'application des correctifs, la préparation des fournisseurs et la continuité des activités commerciales. Le partage de l'information au sein de chaque secteur et entre les secteurs est particulièrement important. Industrie Canada continuera donc, pendant les derniers mois de 1999, à déployer des efforts pour étendre l'accès aux sources d'information, anciennes et nouvelles, via Internet.

territoriales en février et en mai, et participé à plusieurs réunions fédérales-provinciales-territoriales sur les communications et l'an 2000. De plus, il préside un groupe de travail interministériel sur la planification d'urgence en prévision de l'an 2000, qui se réunit tous les mois.

Le ministère de la Défense nationale maintient des liens étroits avec les provinces et les territoires dans le cadre de ses responsabilités régionales. Ces liens étroits ont permis aux organisations régionales des Forces canadiennes et aux responsables provinciaux et territoriaux de s'entendre sur une approche coordonnée pour l'établissement de plans d'urgence régionaux.

Le Canada est l'un des chefs de file mondiaux de la préparation à l'an 2000, mais il n'est pas à l'abri des répercussions du problème de l'an 2000 dans les autres pays. Le Canada est préoccupé par l'impact que des problèmes liés à l'an 2000 survenant dans des pays étrangers pourraient avoir sur le processus d'approvisionnement, les marchés d'exportation et, plus généralement, sur le bien-être économique et la sécurité des Canadiens. Pour ces raisons, le Canada et les États-Unis ont mis en place des mécanismes de coopération afin de repérer les liens d'interdépendance transfrontalière et de promouvoir sur ce front la préparation à l'an 2000. De même, le Canada, les États-Unis et le Mexique collaboreront pour promouvoir la préparation à l'an 2000 et réduire au minimum les risques de perturbation du commerce au sein de l'ALENA.

Afin d'accroître la sensibilisation et la coopération au sein de l'Organisation de coopération économique Asie-Afrique (APFEC), le Canada, le Japon et Singapour ont parrainé, en avril 1999, un symposium d'experts sur l'an 2000. Il a été question notamment des principaux secteurs et des liens d'interdépendance des économies de l'APFEC.

L'Agence canadienne de développement international (ACDI) surveille de près ses programmes et ses projets en vue de réduire au minimum les risques de problèmes liés au bogue de l'an 2000 dans ses pays bénéficiaires. De plus, l'ACDI a versé une contribution d'un million de dollars à la Banque mondiale pour son initiative de l'an 2000, qui a pour but d'aider les pays en développement à établir des plans d'urgence en prévision de l'an 2000.

Par l'intermédiaire du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, le gouvernement évalue les risques qu'entraîneraient pour le Canada des problèmes liés à l'an 2000 survenant dans des pays étrangers, et il travaille avec d'autres gouvernements et des organisations internationales comme le G-8, les Nations Unies, l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et l'APFEC pour promouvoir l'action et surveiller les progrès.

Le gouvernement reste déterminé à préparer ses propres systèmes à l'an 2000, et il collabore avec ses partenaires des secteurs public et privé pour faire en sorte que le Canada se maintienne à l'avant-garde de l'offensive. Il est résolu, également, à tenir les Canadiens informés des progrès réalisés, au pays comme à l'étranger. Le gouvernement s'inscrit aux recommandations du Comité permanent, reconnaissant qu'elles s'adressent aux deux ordres de gouvernement. La réponse du gouvernement aux recommandations pertinentes du rapport du Comité permanent intitulé : *Le problème de l'an 2000 – l'état de préparation du Canada* est présentée ci-après.

procéder pour corriger les problèmes liés à l'an 2000. Elle a effectué également une évaluation nationale exhaustive de l'état de préparation des services municipaux. La Fédération a tenu un symposium national sur la planification d'urgence du secteur municipal en prévision de l'an 2000, du 4 au 7 juin 1999.

Le gouvernement travaille en collaboration étroite avec ses partenaires provinciaux, territoriaux, industriels et commerciaux du Canada pour tout ce qui concerne la préparation à l'an 2000. La plupart des ministères entretiennent des relations permanentes avec des partenaires des secteurs public et privé, qui leur facilitent le travail pour les initiatives particulières relatives à l'an 2000. Le gouvernement a accueilli plusieurs rencontres fédérales-provinciales-territoriales sur le problème de l'an 2000. Ainsi, le Secrétaire du Conseil du Trésor a parrainé un atelier technique en vue de permettre aux responsables fédéraux et provinciaux de la préparation à l'an 2000 de partager les pratiques exemplaires. Le Secrétaire a coparrainé également une série d'ateliers fédéraux-provinciaux-territoriaux devant permettre d'échanger les connaissances sur un certain nombre de sujets. À titre d'exemple, en octobre et en décembre 1998, Ressources naturelles Canada et le Secrétaire du Conseil du Trésor ont présidé des séminaires sur la préparation à l'an 2000 offerts aux responsables fédéraux et provinciaux et animés par des représentants des industries de l'électricité, du pétrole et du gaz. En avril 1999, Agriculture et Agroalimentaire Canada a convoqué une réunion fédérale-provinciale-territoriale pour discuter de questions intéressant le secteur agroalimentaire.

Des plans d'urgence nationaux sont essentiels à une préparation prudente à l'an 2000; le gouvernement coordonne donc l'établissement de tels plans en accordant une attention particulière aux infrastructures canadiennes essentielles et à leurs liens d'interdépendance. Le Groupe de planification nationale de contingence (GPNC) du ministère de la Défense nationale procède actuellement à une analyse de l'infrastructure nationale, qui permet d'évaluer l'importance de cette dernière pour les Canadiens et ses risques de défaillance.

Les Forces canadiennes, Protection civile Canada (PCC) – qui relève du ministère de la Défense nationale – et la Gendarmerie royale du Canada ont des responsabilités particulières en matière de planification d'urgence et travaillent activement au perfectionnement et à la mise à l'essai des plans qui doivent leur permettre de répondre, comme ils l'ont fait dans le passé, aux demandes d'aide éventuelles des autorités locales ou provinciales. PCC maintient des liens étroits avec les responsables provinciaux et territoriaux, ce qui lui permet de coordonner les interventions en cas d'urgence. Par exemple, en avril 1999, PCC a tenu une réunion fédérale-provinciale-territoriale de deux jours sur la gestion des conséquences en rapport avec l'an 2000. Dans ce contexte, PCC peut distribuer l'information publique d'urgence aux responsables locaux. Cette capacité de communication en cas d'urgence a été amplifiée lors d'événements comme les inondations du Manitoba et du Saguenay ou la tempête de verglas de 1998. PCC jouera un rôle instrumental dans la liaison avec les responsables provinciaux et territoriaux.

Le gouvernement reconnaît l'importance de fournir à tous ses partenaires, y compris aux provinces, aux territoires et aux municipalités, des renseignements pertinents et à jour relativement à l'impact éventuel de l'an 2000 sur l'infrastructure essentielle du Canada. Le GPNC partage régulièrement l'information avec les autres organisations fédérales et ses partenaires provinciaux et territoriaux. Il a organisé des réunions fédérales-provinciales-

Le Secrétaire du Conseil du Trésor dirige la coordination globale de l'intervention des systèmes essentiels à la mission du gouvernement. Afin d'accélérer la préparation à l'an 2000, le Bureau du projet de l'an 2000 du Secrétaire du Conseil du Trésor fournit aide et conseils aux ministères qui sont confrontés à des défis particuliers. En outre, les ministères et organismes fédéraux établissent des plans de secours pour assurer la continuité des autres programmes et services qui sont importants pour les Canadiens. Le gouvernement a dépensé quelque 2 milliards de dollars pour préparer ses propres systèmes à l'an 2000.

La santé est un domaine d'importance universelle pour les Canadiens. Le gouvernement reconnaît cette importance, et il a pris des mesures pour que tous les systèmes qui relèvent de sa compétence soient pleinement conformes. Santé Canada fait le nécessaire pour que tous les secteurs visés par ses activités de réglementation soient évalués quant à l'impact de défaillances éventuelles liées à l'an 2000. Ces secteurs sont notamment les suivants : alimentation, matériels médicaux, produits pharmaceutiques, sang, dispositifs émetteurs de radiations, et importation des agents anthropogènes.

Le gouvernement prend note de l'évaluation que fait le Comité des défis particuliers aux petites et moyennes entreprises (PME) et à certaines municipalités. Celles-ci sont des éléments vitaux de l'économie, qui doivent agir promptement pour améliorer leur état de préparation à l'an 2000.

Le gouvernement soutient les PME et collabore avec les industries clés pour stimuler la préparation à l'an 2000 et réduire au minimum les risques de perturbation de l'économie. En plus du programme L'an 2000 - Première étape, mis en oeuvre en collaboration avec la Banque canadienne impériale de commerce, Industrie Canada utilise le site Internet *SOS2000* et une ligne téléphonique 1-800 pour transmettre aux entreprises et au grand public l'information la plus récente sur le problème informatif de l'an 2000. Industrie Canada a participé à des centaines de séminaires, d'ateliers, de conférences et de foires d'information qui visent les petites et moyennes entreprises.

La campagne CAN2K a permis à de jeunes stagiaires de travailler dans les centres d'accès communautaire et les bibliothèques des collectivités rurales du Canada pour animer des séminaires sur les questions liées à l'an 2000. Par ailleurs, le gouvernement a offert aux petites et moyennes entreprises une déduction pour amortissement accéléré afin de les aider à remplacer leurs systèmes non conformes à l'an 2000. De son côté, la Banque de développement du Canada a créé un programme de 50 millions de dollars, « Prêt pour l'an 2000 », qui offre des conditions de remboursement non rigides.

Le Secrétaire du Groupe de travail de l'an 2000 d'Industrie Canada participe également à des activités d'approche auprès des organisations industrielles, commerciales et professionnelles, qui ont pour but d'aider ces dernières à promouvoir la préparation à l'an 2000 chez leurs membres. Plus précisément, il s'agit d'évaluer l'état de préparation à l'an 2000, de fournir de l'information, et d'organiser des ateliers et d'autres occasions de communication. Pour ces activités d'approche, le Secrétaire travaille en partenariat avec la Fédération canadienne des municipalités, afin d'encourager la préparation à l'an 2000 des municipalités. La Fédération a distribué plus de 27 000 guides d'information aux entreprises municipales, expliquant pas à pas comment

surcroît d'attention à l'égard des secteurs de l'économie qui semblent avoir pris du retard dans la préparation à l'an 2000. Il requiert que ceux qui ont déjà corrigé leurs propres systèmes proposent leur aide à ceux qui se débattent encore pour comprendre et régler leurs problèmes informatiques liés à l'an 2000.

Le gouvernement trouve également encourageantes les observations du Comité selon lesquelles les secteurs de l'énergie, des télécommunications, des transports, des finances et des assurances sont en bon état général, et les Canadiens raisonnablement confiants de pouvoir recevoir les services essentiels de ces secteurs sans trop de perturbations graves, sinon aucune.

Depuis 1997, Industrie Canada a commandé à Statistique Canada trois études sur la préparation à l'an 2000. Les deux premières portaient sur l'état de préparation et de sensibilisation de l'industrie. La troisième, dont les premiers résultats ont été publiés le 27 avril 1999, a été élargie de manière à inclure le secteur de la santé et les municipalités. Cette dernière étude, qui se fonde sur une enquête menée en février de cette année, fournit une mine d'information sur l'état de préparation des secteurs clés. L'impression globale qui ressort des trois études de Statistique Canada est que l'industrie a fait de grands progrès dans sa préparation à l'an 2000.

Le gouvernement prend note des préoccupations du Comité en ce qui concerne l'état de préparation de certains secteurs à l'an 2000. Il continuera à travailler avec les secteurs qui ont besoin d'aide pour accélérer leur préparation à l'an 2000.

Tout en tenant compte de la mise en garde du Comité contre un sentiment de succès prématuré face aux défis posés par l'an 2000, nous notons avec satisfaction que, grâce à la collaboration des administrations fédérale, provinciales, territoriales et municipales, la planification des mesures d'urgence est en bonne voie. Toutefois, une bonne planification d'urgence repose sur le principe selon lequel, si parfaite que soit la préparation, des imprévus surgiront et tout le monde devra être prêt à y faire face.

Avant de répondre en détail aux recommandations du Comité, le gouvernement aimerait

présenter une vue d'ensemble de l'état d'avancement des activités et initiatives qui ont été entreprises depuis sa réponse d'octobre 1998 au rapport précédent du Comité, intitulé : *Le problème de l'an 2000 au Canada*. L'effort gouvernemental, dirigé par les ministres de

l'Industrie, des Affaires étrangères et de la Défense nationale et coordonné par le président du Conseil du Trésor, s'est traduit par un large éventail d'activités ayant pour but d'aider le Canada à se préparer à l'an 2000.

Pour affronter les défis de l'an 2000, le gouvernement a adopté une approche systématique. Il s'est donné comme objectif de réduire au minimum les risques de perturbation des services essentiels à la santé, à la sécurité et au bien-être économique des Canadiens. Actuellement, les principales fonctions d'appui aux systèmes du gouvernement, comme le Régime de pensions du Canada, la Sécurité de la vieillesse, l'Assurance-emploi et bien d'autres, sont déjà conformes aux exigences de l'an 2000, et les autres ne tarderont pas à le devenir. La liste complète de ces services est affichée au site Internet *Info2000* du Secrétariat du Conseil du Trésor. La liste des sites Internet du gouvernement consacrés à l'an 2000 est jointe en annexe à la présente réponse.

INTRODUCTION

- 1 -

Le gouvernement du Canada est heureux de répondre au treizième rapport (provisoire) du Comité permanent de l'industrie (Chambre des communes), intitulé : *Le problème de l'an 2000 - l'état de préparation du Canada*. Il joue le dévouement et la rigueur avec lesquels le Comité s'est attaché à aider les Canadiens à régler les problèmes liés au bogue l'an 2000. Les membres du Comité travaillent à la question depuis 1996, et les progrès du Canada sont largement attribuables aux efforts qu'ils ont déployés pour sensibiliser le public et encourager tous les secteurs de l'économie canadienne à passer à l'action.

Le gouvernement souscrit aux objectifs des sept recommandations du Comité. Il a accéléré les préparatifs à l'an 2000 et il compte sur le Comité pour continuer à l'informer et à le guider.

Pour la plupart des Canadiens et des entreprises et institutions canadiennes, il est clair désormais que les problèmes liés au bogue de l'an 2000 ont des répercussions dans tous les secteurs de la société canadienne. Étant donné l'interdépendance étroite des secteurs de l'économie, chaque secteur a un intérêt vital, non seulement à mettre de l'ordre dans ses affaires, mais aussi à faire en sorte que ses clients, ses fournisseurs et ses partenaires fassent de même, au Canada comme à l'étranger. Il incombe à chaque individu, à chaque entreprise, à chaque organisation et à chaque administration publique de communiquer avec ses fournisseurs de matériel et logiciels informatiques ou de matériel incorporant des technologies potentiellement vulnérables, pour prendre les correctifs qui s'imposent et établir des plans d'urgence appropriés.

La recherche et la correction des problèmes causés par le bogue de l'an 2000 dans les ordinateurs et le matériel électronique à puce sont des tâches énormes, qui continueront à exiger une somme considérable de temps, d'argent et d'attention au cours des mois précédant ou suivant immédiatement le 1^{er} janvier 2000. Le défi posé par le problème informatique de l'an 2000 est unique et sans précédent. Du fait de l'interdépendance et de la complexité inhérentes aux systèmes courants, il n'existe pas de solutions simples. Les administrations publiques, le secteur privé et les simples Canadiens doivent tous accorder à la question une attention soutenue et conjuguer leurs efforts pour venir à bout du problème. Le succès du Canada dépendra de la mesure dans laquelle tous les secteurs de l'économie auront collaboré activement pour trouver des solutions aux problèmes communs et établir des plans d'urgence.

Le gouvernement a reconnu dès le début le rôle particulier de leadership qui lui revient dans l'offensive contre le problème de l'an 2000. Son approche est la suivante : finir de mettre de l'ordre dans ses affaires, agir de façon transparente, et partager largement l'information. L'un des éléments clés de son leadership est une collaboration active avec les autres administrations publiques et les autres secteurs en vue de trouver et de corriger les problèmes liés au bogue l'an 2000 et de mettre en place des plans d'urgence efficaces.

Le gouvernement note avec plaisir que, de l'avis du Comité, le Canada a fait d'excellents progrès à ce jour. Notre pays se maintient parmi les chefs de file mondiaux du traitement et de la correction des problèmes informatiques liés à l'an 2000. Comme le Comité, toutefois, nous pensons que nous ne devons pas nous reposer sur nos lauriers. Il reste beaucoup de travail à faire, et ce travail requiert des efforts concertés de la part des secteurs public et privé. Il requiert un

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	1
RECOMMANDATION 1	6
RECOMMANDATION 2	7
RECOMMANDATION 3	8
RECOMMANDATION 4	8
RECOMMANDATION 5	9
RECOMMANDATION 6	10
RECOMMANDATION 7	10
LISTE DES SITES INTERNET GOUVERNEMENTAUX CONSACRÉS À L'AN 2000	12

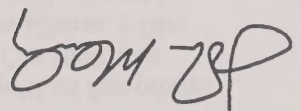
Le comité s'est dit préoccupé par le manque de préparation à l'an 2000 dans plusieurs secteurs. Nous continuerons à collaborer avec les secteurs qui doivent accélérer le pas en vue d'être prêts pour l'an 2000. À cet égard, le gouvernement travaille en collaboration étroite avec ses partenaires des provinces, des territoires, de l'industrie et du monde des affaires à tous les aspects des préparatifs à l'an 2000.

Par mesure de prudence, le gouvernement coordonne l'élaboration de plans d'urgence à l'échelle nationale en mettant particulièrement l'accent sur les infrastructures clés du Canada et leur interdépendance. Il fera connaître l'état d'avancement des plans d'urgence des ministères et organismes fédéraux à compter de juillet 1999.

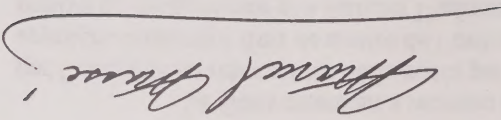
Le gouvernement examine les risques que pourraient poser pour le Canada des panes à l'étranger en l'an 2000 et oeuvre avec d'autres gouvernements et des organisations internationales comme le G-8, les Nations Unies, l'Organisation de coopération et de développement économiques et l'Organisation de coopération économique Asie-Pacifique à la promotion de l'action et à la surveillance des progrès.

À titre de deux des principaux ministres chargés du dossier de l'an 2000, nous continuerons à travailler en collaboration étroite avec nos collègues du Cabinet dont le mandat touche au problème de l'an 2000.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments respectueux.



John Manley
Ministre de l'Industrie



Marcel Massé
Président du Conseil du Trésor

pièce jointe



Le 9 juin 1999

Madame Susan Whelan, députée
Présidente

Comité permanent de l'industrie
Edifice de la Confédération, pièce 231
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Madame,

Conformément au paragraphe 109 du Règlement de la Chambre des communes, nous sommes heureux de répondre, au nom du Gouvernement, aux recommandations du Treizième rapport (provisoire) du Comité permanent de l'industrie, déposé à la Chambre le 8 février 1999, sur l'état de préparation de l'industrie à l'an 2000. Vous trouverez ci-jointe la réponse du Gouvernement aux recommandations du Comité.

Le Gouvernement souscrit aux objectifs des sept recommandations du comité permanent. Il a accéléré ses préparatifs pour l'an 2000 et considère les travaux du comité permanent comme une source d'information et de conseils.

Le Gouvernement a reconnu d'entrée de jeu qu'il lui faut précher par l'exemple en relevant les défis posés par le problème de l'an 2000. Son approche consiste à finir de mettre de l'ordre dans ses propres affaires, à faire preuve de transparence et à diffuser l'information à grande échelle. Il peut le mieux assumer son rôle de leader en appuyant activement les efforts déployés par d'autres gouvernements et secteurs pour repérer et corriger les problèmes associés au bogue du millénaire et en adoptant des plans d'urgence efficaces.

Le Gouvernement note avec plaisir que, de l'avis du Comité, le Canada a fait d'excellents progrès à ce jour. Notre pays se maintient parmi les chefs de file mondiaux du traitement et de la correction des problèmes informatiques liés à l'an 2000. Comme le Comité, toutefois, nous pensons que nous ne devons pas nous reposer sur nos lauriers.

Aussi disponible sur le site Web : <http://strategis.ic.gc.ca/SSGF/yk04848f.html>

Pour obtenir des exemplaires de ce rapport : 1-800-O-CANADA.

RÉPONSE DU GOUVERNEMENT AU
TREIZIÈME RAPPORT (PROVISoire)
DU COMITÉ PERMANENT DE L'INDUSTRIE

LE PROBLÈME DE L'AN 2000 -
L'ÉTAT DE PRÉPARATION DU CANADA

Juin 1999